



SKI WORLD CUP

**COUPE DU MONDE DKB FIS  
COMBINE NORDIQUE**

**DKB FIS WORLD CUP  
NORDIC COMBINED**

13, 14 & 15 Janv. 2011

**CHAUX NEUVE - DOUBS - FRANCE**



**ASNI Chaux Neuve  
Mairie**

**F- 25240 CHAUX NEUVE**

**☎ : +33 (0)3 81 69 18 73**

**☎ : +33 (0)3 81 69 28 22**

**✉ : [asnichauxneuve@yahoo.fr](mailto:asnichauxneuve@yahoo.fr)**

**[www.chauxneuve2009.canalblog.com](http://www.chauxneuve2009.canalblog.com)**

**BIENVENUE  
WELLCOME - WILKOMMEN**

# PROGRAMME

## PROGRAMME / ZEITPLAN

### Jeudi 20 janvier – Thursday 20th January - Donnerstag 20. Januar

**18h00**  
6.00 p.m  
**Arrivée des équipes / Teams' arrival / Ankunft der Mannschaften**  
**Réunion des Chefs d'équipe – VIP tent – Jumping stadium**  
Team Captains' Meeting / Mannschaftsführersitzung

---

### Vendredi 21 janvier – Friday 21st January - Freitag 21. Januar

**11h00 -13h00**  
11.00 a.m –1.00 p.m  
**Entraînement officiel HS 117 (2 sauts)**  
Official Training HS 117 2 jumps / *Offizielles Sprungtraining 2 Sprünge*

**13h00**  
1.00 p.m  
**Saut de réserve**  
Provisional competition round / *Provisorischer Wettkampfsprung*

**14h30-16h00**  
2.30pm-4.00pm  
**Entraînement officiel fond, piste le Lernier (5 x 2.0 km)**  
Official Cross Country training / *Offizielles Langlauftraining*

**16h30**  
4.30 p.m  
**Réunion des Chefs d'équipe - VIP tent – Jumping stadium**  
Team Captains' meeting / *Mannschaftsführersitzung*

---

### Samedi 22 janvier – Saturday 22nd January - Samstag 22. Januar

**12h00**  
12.00 p.m  
**Saut d'essai**  
Trial jump / *Probedurchgang*

**13h00**  
1.00 p.m  
**Epreuve de saut DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique HS 117 Manche de compétition**  
Competition round / *Wettkampfdurchgang*

**15h30**  
3.30 p.m  
**Epreuve fond Coupe du Monde Combiné Nordique Piste le Lernier 10 km (5 x 2,0 km)**  
Cross Country competition 10km (5x2,0km) / *Langlaufwettkampf (5x2,0km)*

**5 ' fin épreuve**  
Follow by/*Anschliessend*  
**Palmarès Coupe du Monde Combiné Nordique**  
Prize giving ceremony / *Siegerehrung*

**16h30**  
4.30 p.m  
**Réunion des Chefs d'équipe – VIP tent – Jumping stadium**  
Team Captains' meeting / *Mannschaftsführersitzung* –

---

### Dimanche 23 janvier – Sunday 23rd January – Sonntag 23. Januar

**11h30**  
11.30 a.m  
**Saut d'essai**  
Trial jump / *Probedurchgang*

**12h30**  
12.30 a.m  
**Epreuve de saut DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique HS 117 Manche de compétition**  
competition round / *Wettkampfdurchgang*

**15h00**  
3.00 p.m  
**Epreuve fond Coupe du Monde Combiné Nordique Piste le Lernier 10 km (5 x 2.0 km)**  
Cross Country competition 10km (5x2,0km) / *Langlaufwettkampf (5x2,0km)*

**5 ' fin épreuve**  
Follow by/*Anschliessend*  
**Palmarès Coupe du Monde Combiné Nordique**  
Prize giving ceremony / *Siegerehrung*

**ASNI Chaux Neuve**  
**Mairie**

**F - 25240 CHAUX NEUVE**

**☎ : +33 (0)3 81 69 18 73 / ☎ : +33 (0)3 81 69 28 22**

**✉ : [asnichauxneuve@yahoo.fr](mailto:asnichauxneuve@yahoo.fr) [www.chauxneuve2009.canalblog.com](http://www.chauxneuve2009.canalblog.com)**

**COMITE COURSE**Race Committee – *Rennkomitee***COORDINATEUR FIS**

FIS Race Director (RD)

**Ulrich Wehling (FIS)****ASSISTANT COORDINATEUR FIS**

FIS Race Director Assistant (RDA)

**Jarkko Laine (FIS)****CONTROLE EQUIPEMENT**

FIS Equipment control

**Guntram Kraus (FIS)****DELEGUE TECHNIQUE FIS**

FIS Technical Delegate (TD)

**Günter Csar (AUT)****ASSISTANT DELEGUE TECHNIQUE**

FIS Technical Delegate Assistant (TDA)

**Jan Rune Grave (NOR)****DELEGUE TECHNIQUE NATIONAL**

National Technical Delegate (TDN)

**William Trachsel (FRA)****JUGES DE SAUT**Jumping Judges – *Kampfrichter***Odette Bouvard (FRA)  
Robert Krautgartner (AUT)  
Asko Aalto (FIN)  
Kazimierz Bafia (POL)  
Fabrice Piazzini (SUI)****DIRECTEUR d'EPREUVE**Race Director - *Rennleiter***Jérôme Pagnier (FRA)****STAFF****CHEF DE TREMLIN**Chief of hill - *Schanzenchef***Joël Pagnier****CHEF DE PISTE**Chief of course - *Streckenchef***Dominique Vaucheret****INFORMATIQUE & VIDEO MESURE**Time keeping & distance measurement – *Zeitnahme und Weitenmessung***Swiss Timing****SECRETAIRE d'EPREUVE**Race secretary – *Rennsekretär***Jean-Philippe Favrot****CHEF DU SERVICE MEDICAL**Chief of medical service – *Rennarzt***Dr. Jean-Michel Guyon****COMITE D'ORGANISATION**Organising Committee – *Organisationkomitee***A.S.N.I. Chaux-Neuve****PRESIDENT DU COMITE D'ORGANISATION**OC President – *OK Präsident***Bernard Barrand****SECRETARIAT**Secretary - *Sekretär***Denis Pagnier****TRESORIER**Treasurer – *Schatzmeister***Jean-Yves Bourgeois****HEBERGEMENT**Accommodation – *Unterkünfte***Emilie Rouget****PRESSE****AOP****DEFINITION DE LA COMPETITION**Competition rules – *Wettkampfbestimmungen***Les compétitions se dérouleront selon le RIS et le règlement de la Coupe du Monde de Combine Nordique.**

The competition will refer to the ICR and the DKB FIS World Cup Nordic Combined rules.

Die Wettkämpfe werden nach der IWO und dem Règlement des DKB FIS Weltcups durchgeführt.

**INSCRIPTIONS**Entries – *Nennungen***Les Fédérations Nationales transmettront leurs inscriptions, selon le formulaire officiel FIS, d'ici le 07 janvier 2009 à l'adresse ci-dessous :**The National Federation will send their entries on the official FIS entry form before January, 7<sup>th</sup> 2011 to the address below:

Die nationalen Verbände erklären ihre Teilnahme auf offiziellem FIS-Formular und schicken dieses bis 07.01.2011 an folgende Anschrift:

✉ : [asnichauxneuve@yahoo.fr](mailto:asnichauxneuve@yahoo.fr) [www.chauxneuve2009.canalblog.com](http://www.chauxneuve2009.canalblog.com)